El Pulso
BIMENSUAL (ABRIL - DICIEMBRE)
CITY OF PASCO
AGOSTO/SEPTIEMBRE 2017

Lea The Pulse en línea www.pasco-wa.gov / pulse

Para leer este boletín en español, visite www.pasco-wa.gov/ pulso

PROGRESO | ORGULLO | PROSPERIDAD

Visite nuestro sitio web: www.pasco-wa.gov

Revitalización del centro

El centro de Pasco podría experimentar una transformación de $40 millones de inversión en los próximos cinco años que creará una atmósfera de plaza central para atraer a residentes, trabajadores del área y turistas a nuevos negocios y tener un Mercado de Productores mejorado. Ese fue el mensaje entregado al consejo de la ciudad por el personal y los consultores en un taller realizado el 24 de julio.

Durante los últimos tres años, el personal de la ciudad ha estado trabajando en varios proyectos conectados con el Distrito Central de Negocios y lo impactarán. El proyecto más grande, el paso a desnivel de la calle Lewis, será un elemento catalítico para aprovechar otras inversiones en la avenida Oregon, y el centro podrá ciertamente beneficiarse de estas inversiones. Los proyectos incluyen:

- Paso a desnivel en la calle Lewis
- Renovación del Mercado de Productores
- Renovación del Parque Peanuts
- Renovación del Paisaje Urbano del Centro
- Programa de Mejora de Fachadas

La ciudad contrató a KPG Consulting para ayudar en el desarrollo de conceptos, conectar el centro de la ciudad y facilitar una sólida estrategia de participación comunitaria. Esa estrategia de compromiso ya cuenta con contactos con cientos de ciudadanos en los festivales del centro y reuniones con las partes interesadas con la Autoridad de Desarrollo del Centro de Pasco (DPDA). Además, una encuesta de la fuerza laboral del centro llevada a cabo en 2016 demostró un alto nivel de ingreso disponible y fuertes deseos de tener una gama más amplia de restaurantes y opciones de entretenimiento.

El centro de Pasco está al borde de la grandeza: Una población joven está trayendo una perspectiva moderna a lo que el centro puede llegar a ser. El compromiso y la organización de la comunidad empresarial siguen mejorando. Los escaparates vacíos se están llenando de nuevo. Tres restaurantes nuevos y distintos entre sí fueron abiertos en los últimos seis meses (TokioMex, Karla's, y The Flavorful Dish). Está creciendo la cantidad de público y las ventas en el Mercado de Productores y en los festivales. Y cada vez más se muestra el orgullo de los residentes tanto en la zona de negocios como en las zonas residenciales. Todos estos elementos están contribuyendo a la formación de un nuevo mercado para la cuenca de Columbia, y pueden transformar esta área en una plaza central, donde la autenticidad es el corazón de la sinergia entre atrayentes actividades públicas y una variedad de tiendas y opciones gastronómicas que inviten a nuevas experiencias.

La presentación fue recibida positivamente por el consejo de la ciudad, y el personal ha recibido instrucciones de proceder con el diseño de la primera fase de construcción en 2018, y para buscar nuevas opciones de financiamiento para la construcción de futuras mejoras. En los próximos meses escuchará más acerca de estos proyectos y verá las novedades.

Eventos en los parques de Pasco

Servicios Recreativos de Pasco ofrece muchos eventos especiales durante todo el año; estos son algunos de los eventos programados para finales de verano y principios de otoño:

- **Natación Estilo Perrito en la alberca Memorial, miércoles 30 de agosto:** Este evento anual —después de que la alberca haya cerrado por este año— es para que su perro ¡haga un poco de ejercicio acuático! Habrá áreas separadas para perros grandes y pequeños.
- **Toneladas de Camiones, sábado 9 de septiembre:** Únase a nosotros para este evento educativo y familiar que desata la imaginación y da a los niños la oportunidad de descubrir y explorar posibles carreras futuras. El evento se llevará a cabo en las calles del centro de Pasco en conjunto con el Mercado de Productores y el Festival Fiery Foods.

- **Paseo de Disfraces, sábado 21 de octubre:** Brisa fresca, calabazas anaranjadas y disfraces significa que ¡el otoño ya llegó! Venga con nosotros a visitar la granja en un paseo con música, sidra de manzana y chocolate caliente. Invitamos a todos los participantes a disfrazarse, pero no es indispensable. (Las calabazas las pueden comprar los participantes. Se requiere inscripción previa.)
- **El Baile más Dulce, sábado 21 de octubre:** Papás, padrastros, abuelos y tíos. Están invitados a traer a su chica favorita (o chicas) para una tarde de baile, diversión y de recuerdos que durarán toda una vida. Las chicas recibirán una pulsera de la amistad, una foto profesional y una bolsa de regalitos. ¡El espacio es limitado, así que regístrese de inmediato! Lo sentimos, no es posible registrarse en la puerta.

Para obtener más información sobre estos y otros eventos, visite www.pascoparksandrec.com o llame al 545-3456.

Terminación del Proyecto de la Avenida 20

El Proyecto de la Avenida 20 será terminado a principios del otoño después de varios meses de construcción. El proyecto, iniciado en abril, involucra muchas mejoras de seguridad y acceso al corredor de la Avenida 20 entre el aeropuerto y la calle Lewis, incluyendo:

- Rampas de banquetas accesibles para cumplir con los requisitos de la ADA
- Conductos subterráneos y cimientos para señales de tráfico y peatonales
- Ampliación de la calzada entre la calle Pearl y la I-182, incluyendo nueva banqueta, acera, acceso y reja cerca de la escuela Robert Frost Elementary
- Hacer accesibles las banquetas cerca de la calle Lewis y la calle Court
- Nuevos controladores de señales de tráfico con botones para peatones
- Faros híbridos peatonales (cruces exclusivos para peatones)

El 80% del proyecto de $2.6 millones de dólares está siendo financiado con la subvención, y el resto proviene de cuotas de impacto local y del fondo de calles.

La planta de tratamiento de aguas residuales de Pasco gana el Premio Estatal

La Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Pasco recibió el premio "Desempeño Sobresaliente de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales" de 2016 del Departamento de Ecología del estado de Washington. De aproximadamente 300 plantas de tratamiento de aguas residuales en todo el estado, Pasco es una que las que alcanzaron el cumplimiento total con el permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Descarga de Contaminantes (NPDES) en 2016. El personal de Ecología del Estado evalúa el cumplimiento de las plantas de tratamiento de aguas residuales de Washington en cuanto a: límites de efluentes; requisitos de monitoreo e informes; planificación de prevención de derrames; pretratamiento; y las demandas operativas generales del permiso NPDES.

Heather Bartlett, Gerente del Programa de Calidad del Agua para el Departamento de Ecología, dijo: "Se necesitan operadores diligentes y un equipo administrativo fuerte, trabajando juntos de manera efectiva, para lograr este alto nivel de cumplimiento. No es fácil operar una planta de tratamiento de aguas residuales las 24 horas del día, los 365 días del año, sin violaciones. Ecología aprecia el extraordinario esfuerzo que sus operadores de planta demostraron a lo largo de 2016... Este excelente récord [de Pasco] es un reconocimiento a los esforzados operadores que son los responsables de operar esta planta galardonada". the third consecutive year the Pasco Wastewater Treatment Plant received this award.

AYUNTAMIENTO:

Alcalde Matt Watkins (general)
416-6696, watkinscouncil@pasco-wa.gov

Alcalde Pro Tem Rebecca Francik (Dtto. 5)
545-6134, francikcouncil@pasco-wa.gov

Concejal Tom Larsen (Dtto. 1)
545-9916, larsencouncil@pasco-wa.gov

Concejal Al Yenney (Dtto. 2)
547-8021, yenneycouncil@pasco-wa.gov

Concejal Saul Martinez (Dtto. 3)
545-3404, martinezcouncil@pasco-wa.gov

Concejal Chi Flores (Dtto. 4)
380-0256, florescouncil@pasco-wa.gov

Concejal Bob Hoffmann (Dtto. 6)
547-7373, hoffmanncouncil@pasco-wa.gov

ADMINISTRADOR Y FUNCIONARIOS:

Administrador municipal Dave Zabell
545-3404, zabelld@pasco-wa.gov

Administrador municipal adjunto Stan Strebel
543-5760, strebels@pasco-wa.gov

Director administrativo y de Servicios comunitarios interino
Dan Dotta, 543-5757, dottad@pasco-wa.gov

Director de obra pública interino Rick Terway
545-3444, terwayr@pasco-wa.gov

Director de desarrollo comunitario Rick White
545-3441, whiter@pasco-wa.gov

Director de finanzas Richa Sigdel
544-3065, sigdelr@pasco-wa.gov

Jefe de bomberos Bob Gear
545-3426, gearb@pasco-wa.gov

Jefe de policía Bob Metzger
545-3481, metzgerb@pasco-wa.gov

El ayuntamiento de Pasco se reúne todos los lunes a las 7p.m. (excepto el quinto lunes de cada mes) en el municipio, 525 Av. 3 N. Vea las reuniones del ayuntamiento EN VIVO en el canal 191 PSC-TV de Charter Cable, o en la web en www.pasco-wa.gov/ video.

Si tiene comentarios para Pasco Pulse envíe un correo electrónico a communications@pasco-wa.gov

AVISO DE DÍAS FESTIVOS

Las oficinas de la Ciudad estarán cerradas el lunes,
4 de septiembre por ser el

DÍA DEL TRABAJO.

Para obtener más información sobre la Ciudad, visite nuestro sitio web en www.pasco-wa.gov